

柳冠卿由敝總局請准底款在西三街道日領事署對過新修門市遷移有日謹將本總局批定章規較前特別減價所有各種書籍改良官紙南紙文具儀器無不周備凡購書籍數在百元以上者按定價九五扣二百元以上者九扣零售仍照原定價各埠仕商欲購者請至敝局面議是盼 寄賣法律科講義價錢格外公道 一切刷印物五彩石印鉛印木板刷印精刻木戳等俱全 中國電話八十九號

第三版

社說

論安奉巡警被日人斥逐

(幼)

悲乎哉。吾國現在之情形。列於地球。無禮之干涉。頃又聞王令以殺害病民。設廠平糶。日人謂其貿易利權。出而抗議。是皆由安奉。改築而生出之。葛藤不顧。公理。蔑視。邦交。撥弄。橫暴。肆其行爲。目中。已無餘子。茲者。警務。弁兵。入彼。工事。建築。之旁。即。鞭撻。隨之。迫令。遠避。其用心。叵。測。殊。駭。聽。聞。以。謂。此。沿。線。警。權。我國。不宜。過。問。則。何。以。有。協。商。之。契約。既。雙。方。默。認。矣。而又。濫。用。其。野。蠻。之。手段。接。之。公。法。無。此。條。文。是。可。忍。孰。不。可。忍。嗚。呼。外交。長。縮。竟。令。洞。洞。扶。維。時。世。艱。虞。何以。支。茲。殘。局。俯。仰。感。慨。誠。不。知。涕。之。何。從。也。

譯件

(无)

論幼年受刑者之訓化

日本幼年監獄。設於川越。其收禁囚犯。限未成年者。犯人。並不施何等拘縛。以剝奪其自由。恐。恐。劣。其。志。氣。也。而。教育。感。化。無。微不至。實。言。之。一。小。學。校。耳。記者。曾。往。遊。歷。心。久。之。竊。歎。我國。監。獄。視。囚。若。牛。馬。黑。暗。無。天。日。兩。兩。比。較。奚。啻。霄。壤。茲。者。預。備。立。憲。司法。獨立。首。議。監。獄。改良。爰。取。日本。櫻。井。華。聲。氏。幼年。受。刑。訓。化。論。一。篇。譯。附。梓。以。紹。介。於。吾。國。熱。心。講。求。法。學。諸。君。譯。者。附。識。

第一 緒論
(上略) 治獄之道。慎重工夫。在精細觀察。而尤以幼年受刑者爲要。此蓋質之天下。而莫不建者。然新刑法規定犯罪之責任。能力。以年滿十四歲以上者。適用必罰之制度。彼或鑑於時勢。察乎世態。容有不得不然之勢。故毅然以規定之。然在吾輩論。之。實。不。得。不。予。立。法。者。一。謬。誤。之。批評。嘗。

惟此事。或差強人意也。乃及去年。即聞本。溪。王。令。以。論。阻。民。工。築。之。故。橫。遭。日。人。無。禮。之。干涉。頃。又。聞。王。令。以。殺。害。病。民。設。廠。平。糶。日。人。謂。其。貿易。利。權。出。而。抗議。是。皆。由。安。奉。改。築。而。生。出。之。葛。藤。不。顧。公。理。蔑。視。邦。交。撥。弄。橫。暴。肆。其。行。爲。目。中。已。無。餘。子。茲。者。警。務。弁。兵。入。彼。工。事。建。築。之。旁。即。鞭。撻。隨。之。迫。令。遠。避。其。用。心。叵。測。殊。駭。聽。聞。以。謂。此。沿。線。警。權。我國。不。宜。過。問。則。何。以。有。協。商。之。契約。既。雙。方。默。認。矣。又。而。濫。用。其。野。蠻。之。手段。接。之。公。法。無。此。條。文。是。可。忍。孰。不。可。忍。嗚。呼。外交。長。縮。竟。令。洞。洞。扶。維。時。世。艱。虞。何以。支。茲。殘。局。俯。仰。感。慨。誠。不。知。涕。之。何。從。也。

第四版

觀兒童生。年十有四。迄十有八。此時代。之。人類。雖。曰。天。賦。真。性。有。等。差。惟。比。較。立。論。凡。人。志。望。行。當。以。此。時。代。爲。烈。苟。無。嚴。正。的。監。督。者。指。導。輒。縱。恣。於。外。界。之。誘。引。正。如。決。堤。之。流。沿。沿。不。可。收。拾。究。其。犯。行。原。因。復。難。至。不。易。悉。數。而。重。且。大。者。現。時。教育。漠。視。倫。理。其。一。社會。俗。尚。淫。佚。奢。靡。其。二。斯。皆。誘。發。彼。等。模。倣。心。虛。榮。心。之。好。質。料。卒。令。陷。入。濁。濁。污。穢。之。淵。中。以。陶。成。一。般。墮。落。之。少年。良。可。痛。已。故。在。今日。設。監。護。者。思。周。慮。密。彼。等。究。否。能。免。逃。逐。於。下。流。於。施。行。此。種。法律。之。時。吾。終。不。敢。予。絕。對。的。否。決。蓋。隨。犯。隨。捕。猶。驅。羣。羊。而。放。諸。虎。狼。之。窟。於。是。囚。犯。衆。多。固。固。充。溢。恐。特。設。之。幼年。監。獄。雖。大。興。土木。亦。難。收。容。其。中。理。由。已。如。上。述。此時。救。濟。之。方。惟。賴。運用。法律。之。審。判。官。斟酌。情。罪。輕。重。庶。斯。民。或。少。獲。生。機。耳。

方今川越分監收容之幼年受刑者。總名數二百五十。爲去歲八月(陽歷以下同)以降。至本年正月間所移送者。而期滿釋放之徒。自去年十一月至本年正月。達十有餘名。余茲就所聞見。略有心得者。撮要分列。次第述之。

第二 心性之觀察

本監拘禁之幼年受刑者。二百五十名。統計其罪質。百之八十爲竊盜。其餘爲放火。拐騙。傷害。及公文書印偽造。行使等。欲知若輩。竊盜。之原因。因須觀其心性。之如何。竊盜。蓋。即。三。五。幼。而。攻。其。徑。途。實。有。無。限。之。趣味。拓。展。學。術。上。新。知識。不。甘。於。其。內。容。一。因。云。一。余。不。勝。繼。母。之。虐。逃。奔。東京。備。於。商店。店。主。叱。責。余。心。不甘。卒。起。盜。心。奪。其。財。物。然。知。家。人。必。不。容。我。遂。傍。路。頭。忽。遇。舊。友。金。爲。所。覺。欲。來。攫。取。余。不。之。允。因。此。爭。喧。被。捕。入。獄。

要聞

一 東省

人進步派五十七人後者增二十一一人。尚有二人之結果未發表。

▲韓國船法。韓國京城電度支部農工商部間之權限問題。現規定度支部所管之韓國船法及船舶檢查法。陽曆上月二十八日。以閣議通過。請總統府承認。不日發布。向例不能於日本取得船籍而入韓國之老朽船。全部受該法之支配。又於韓國所有者。雖日本船業者。亦宜準之。蓋使此法令收完全之效果。聞總統府不日將發布府令云。

▲英國政局。英國首相亞斯克利氏。於下院之提議。業經滿場一致贊成。可決。氏謂。制定上院否決權廢止法案。爲政府今日最重要之職務。云。又統一黨首領。伏斯欽氏。雖反對黨。其於通過緊要之財政法案。演說主張。援助政府。不少梗阻。庶免國民陷入紛亂之旋渦中。云。又度支大臣。呂德氏。謂政府非保障其法律提案之位置。不得繼續其職。而政府目下提案。中除上院改革案外。咸極注意。於上院否決權法案。而自由黨之苦境。漸致緩和。急進黨因此大爲歡欣。國民黨亦稱政府不能實行其提案。則不可留職。方爲滿足云。

▲雪崩斃人。英國哥倫比亞亞州羅欽山脈中。羅其耶司大雪崩。壓斃鐵路工人九十二名。

要聞

一 東省

●琿春罷市原因

琿春因凡到境之土貨。如米糧等類。向須完一出口稅。且任意抽收。未有收稅准章。民人積忿。已久。本月二十五日。遂全境罷市。以爲抵抗。

吉長路工

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

▲倫敦市議員選舉。倫敦市會議員選舉。與經濟改革派。爲市政進步主義之競爭。其結果。則市政改革派。當選五十九人。進步派。五十七人。後者增二十一一人。尚有二人之結果未發表。

要聞

一 東省

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

要聞

一 東省

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

●吉長路現 由各工程師分段勘測。將全路綫分作兩段。由吉林及長春兩端開始。踏勘。每段置中國工程師一名。副主任一名。則由日工程師補助。以資襄助。各工程師均帶同兵丁十名。從事查勘。吉林分段主任。乃著氏。偕同和田工程師。刻正實行踏勘。至長春分段主任。陸君(前川漢鐵路工程師)以尚未任事。日前暫由工程師佐藤大越兩君開

牙 補

本局隨時
專門內外兩科
牙疼一切金磁
石補牙患痛諸
君來局可也
住址在長春城
內西四道街

田中大藥房啓

東洋丸散膏丹發售

馳名

憲法	九年籌備憲政一覽表	定價三分
各省諮議局章程	大清新法令	高麗鐵道定價四分 大清光緒新法令
各省諮議局章程要義	立憲國民權本	共二十冊定價元 大清宣統新法令
各省諮議局章程要義	政治學及比較憲法論	二元五角 林雲陞四角五分
諮議局職務須知	地方自治研究說書	劉雲漢四元二角五分 失典編訂定一元
城鎮鄉地方自治章程	歐洲大陸市政論	奧典編訂定一元 冰降定銀七角
城鎮鄉地方自治章程要義	地方自治財政論	三卷五十五分
城鎮鄉地方自治事宜詳解		
王士英每本二角五分		
孟樂和定價三角		

商務印書館出版政法書要目

此外名目繁多不及備載另刊書目提要一册欲閱者函示即寄不取分文

議會政黨論	定價五角
日本議會法規	定價四角
日本議員必讀	王雲龍每本八角
日本議會紀事全編	王雲龍每本一元五角
十六國議院典禮	謝安邦一元五角
列國政要	三十二冊定價十元
日本法規大全	八十一冊二十五元
日本法規大全解字	謝安邦每本四角
日本法制經濟通論	俞士英附二元四角
日本法律經濟辭典	布留克附紙面五角

本社開設以來已臻七載遇無量之風波燭
人生之慘境備極艱難始至今日居日本國
發利鈍固非所計也今將本報目錄開下
敗利鈍固非所計也今將本報目錄開下
聞日本對清輿論錄二日本對清政策近
聞日本對清輿論錄二日本對清政策近
對清實業家訪問記五日本對清教育
訪問記六日本對清商業界真相錄七
留日學生界種種八清國公使外交聞
價值每年僅收大洋三元如蒙賜閱感
德不盡空函定報恕不答覆
山南三百五十三番地 日華新報社東
京事務局

本分銷處設在吉林省城通
天街寄售蘇杭庫緞加重線
春洋縐紗羅綢綾各色花樣
俱全兼售各種上上呂宋煙
埃及金咀蘆咀草咀無咀煙
捲金華火腿龍井芽茶貨真
價實不悞主顧代收人參鹿
茸羊腸狐皮灰鼠

誠昌大藥房

二拾世紀救世藥發賣通告

●大學消熱散 四時邪熱、頭痛、筋骨疼痛、惡寒、氣熱、咳嗽等即時奏效確更

●婦人藥囊 此囊中婦人丸、婦人坐藥、子宮洗滌藥、洗滌器等俱備、經水不調、白帶赤帶、下腹疼痛、不能孕育、精神困倦、憂思鬱結、頭暈目眩等婦人百病不用醫士於本藥囊亦可調治婦人閨中必寶也 其他

本號 所製藥品俱用上等材料化合詳備凡男婦內外重病及白淋、梅毒、腦痛、事房不能、一切咳嗽、身體虛弱、肺金受傷、哮喘吐血、脾胃不良、飲食停滯、安眠不能、紅白痢下、腳痺頭麻、步行困難、癰癤一切風濕、筋骨疼痛、化痰鎮咳、濕癬乾癬、肥疥諸症牙齒諸患、耳鼻、潰傷、火傷、凍傷、內外痔瘡嬰兒諸病等、久年老病所有時症惡疾雖無論多

年本藥房亦可包治斷根

本號設在 長春城內北大街三道街口 電話一七二號
長春頭道溝東七區 電話一六八號

屯墾局改招民戶章程廣告

第一條 屯墾局所開地畝除已到之退伍兵仍照原章授地外以後停送退伍兵另招安實農民授地耕種
第二條 民戶到屯每戶授熟地百畝房屋一所牛一頭
第三條 民戶如多壯丁一人(年二十歲以上男丁)於前條所授地外多授熟地五十畝
第四條 民戶以有眷屬者爲斷如係單身游民不給房地牛隻
第五條 上等熟地十畝作價銀五兩外加經費銀一兩共銀六兩中等熟地十畝作價銀四兩外加經費八錢共四兩八錢牛一頭作價銀三十八兩房屋一所作價銀三十六兩
第六條 所有地價房屋牛隻銀兩統計若年限五年繳清第一年免繳第二年第三年每年繳十分之第四年繳十分之二第五年第六年每年繳十分之三
第七條 如遇水旱荒歉各費准其展攤一年
第八條 退伍兵應繳之費亦照此章辦理
第九條 各費繳清後於第七年照章升科給與大照其地卽爲該戶世守之業房屋牛隻一並給予
第十條 應繳各費倘無故抗違不繳卽將該戶驅逐如將牛隻變賣私逃者拏獲嚴辦
第十一條 民戶如有願領生荒自墾者上荒十畝作價銀一兩六錢加經費銀三錢二分中荒十畝作價錢八錢加經費銀一錢六分其費先繳一半秋後繳清其升科年限與第九條一律辦理
第十二條 沙城地作爲下等每二畝抵中地一畝
第十三條 新到民戶以東伍法部署自相保衛受屯墾總理命令
第十四條 民戶如有吸烟賭博及一切不良行爲輕者由屯墾局究辦重者送省懲處
第十五條 官給房屋牛隻以一千戶爲定額額滿後到荒者祇給地畝不給房屋牛隻其餘仍照以上各條辦理
第十六條 民戶願來者須呈明該管地方官給以獲照到江由屯墾局查驗按名安插

吉祥慶南貨莊廣告

店以慰惠顧 仕商就便購買之雅意也特此謹告務乞枉顧是幸

▲大清郵政局辦公封發轉到郵件時刻表

(甲) 辦公時刻

收平常郵件	上午八點至晚八點
-------	----------

掛號郵件及包裹

均由上午八點至晚

星期與放假日上午九點至十點下午二點
常信快信掛號其包裹滙票概不接收

(乙) 封發郵牛

二月二十六日 下午四點半封南去信一

星 期 二 四	夜十二點封南北信一次
------------------	------------

星期三 三日 夜十二點封發南北信

(丙) 轉至垂仁
每晚八點由南滿路送到一次

每晚十一點由東清路遞到北信一次

星期一三六早八點由南滿路轉到南來郵件一次

星期二
四
五
日
午後三點由南滿路轉到南信一次

本館開設吉林省福

式春聘請蘇杭著名

吉
江
滿漢
調無
不酒
象席
意零
清枝
製南

南

淨
紳魁
商友
各應
界酬
諸備
君極

林
交克
易已
初擇
七於
日新
開正
長初

春

也恐未遇
本知主特
人此

1

● 是便街道四三子城寬在設園本 ●

● (會) (仙) (茶) (園) ●

● 班名合雙到新都京請特 ●

止鐘點二開鐘點九戲早日一初月二

● 號七十七第話電國中 ●

蘇春本 王慶雲 張德魁 河寶廷 小五仙 金玉鳳 小溜旦 小紅奎 小明珠 小紫奎

(行武全) (烈女傳) 鴻鸞禧 桑園會 大回朝 牧羊山 文昭關

會 龍 雙

● 止鐘點一十演開鐘點五戲晚 ●

蘇春本 小溜旦 黃玉峰 五玉仙 金玉鳳 何寶廷 金玉鳳 五月仙 溜溜旦 小紅奎 小紫奎 小明珠 房玉珍 全班

(演合班全) 歸榮祖 鎖雲囊 牧羊卷 陳公計 忠孝牌 背手劍 財源發

(庄皇東)

韓製靈藥
 等症服之無不立效誠爲解穢防疫之良藥輕者每服一錢重者二三錢用淨水送下每逢炎熱天氣或冷暖失常不時嗅以少許頓使神清氣爽此丹參合中外醫法配製合宜靈驗無比服過者當知斯言不謬也
 北京勤業醫室主人謹白
 學界人 講解記誦過於用心服之可以安神定志
 軍界人 操勞不息寒暑易服服之可以防濕避瘟
 警界人 不眠不休衛生尤重服之可以止倦提神
 商界人 握算持籌心力并服服之可以舒筋益氣
 政界人 案牘勞形耗傷神氣服之可以助腦養陰
 婦人 素多憂慮氣血不舒服之可以快氣
 小兒 飲食失調百病易伏服之可以助消化
 分售處 設在長春城內西四道街長春棧內

敬啓者本號向在奉天交涉司署對過開設以來歷有
牛數經售金華火腿紹興老酒膏波奈食美味糟魚糟
蛋應時點心無不俱全吉長一帶官商函購絡繹不絕
敝號商於同人特在長春西四道街西樓樓下設立分
吉祥慶主人謹白

本堂設在長春西四道街田家大院歷有年所矣今歲秋間將舊有房屋一律改造悉照洋式清潔寬大爽朗異常各種應用器皿物件亦皆選用上等貨品悉合衛生之道眞煥然一新也夥友應酬儘備週到凡仕宦紳商如蒙賜顧請駕臨敝堂一試可也恐未週知特此廣告

同人等外惕於監督財政之危言內感於籌還國債之盛舉先後發起浙江白話報與白話新報專以提倡愛國開通風氣振作民心以挽國權為唯一無二之宗旨發行以來認承各界歡迎訂購絡繹不絕上及宮苑遠近海外流傳既廣且速實為近年各報所罕有亦足徵國權日進與白話效力宏大一班已惟兩報並峙同一區域宗旨齊一此其目下流傳既廣且速實為近年各報所良編輯用淺文加增篇幅日出版更益精進內容外力求完備兩張外兼附圖畫一星期間更增異彩以期無美不臻庶幾等感荷知音倍深楊勵今正出版更益精進內容外力求完備兩張外兼附圖畫一星期間更增異彩以期無美不臻庶幾閱者之望至遲速記載久已有目共賞無待贅陳本報所定價目刊列於左特此布告

本埠售大半年洋九元六角
外埠及日本連郵寄全年大洋十四元四角
郵票不收
空函不寄

歐美各國郵寄全年大洋十四元四角
半年七元六角
半年四元

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津上海漢口營口奉天長春濟南開封太原張家口庫倫重慶長沙南昌西安蕪湖杭州廣州福州設立分行又於保定安東大連蓋平錦州鐵嶺吉林周村煙台青島周家口歸化城九江香港汕頭烏里雅蘇臺成都廈門設立分號辦理存款放款匯兌發行鈔票等一切事宜所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程節錄於左

(甲) 大銀元鈔票

一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率
二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行挂牌爲準
三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦不另加滙費
四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

(乙) 小銀元角票

五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付
但小銀元角票原只行使東三省本行爲利便商民起見如攜有零星小數至東三省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
六、小銀元角票滙至營口奉天等處不收滙費如匯往東三省境外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日挂牌價目爲準不另加滙費

本號近向外國名廠定製純毛絨線分裝小箱每箱一百扎計足重七十五磅(每虛磅十二支足重九兩)合銀九十一兩內有花樣二十多種不但商家批發易於銷售即女界用以結織絨線圍巾衫袴襪子等類亦極堅實靚麗如蒙賜顧速請函至敝店訂定寄貨可也原箱出口可檢送原派司免進口稅(運費自理)

上海北四川路二千零五十九號公順堃記號謹啓

本公司開設在天津歷有年矣今夏間蒙 道憲招徠開辦長春商埠建築並吉長鐵路重大工程偷蒙官商賜顧自當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹白

住北門外商埠局對過

第十版

啓者本公司開設在俄京巴沽城並在海參崴青
泥窪哈爾濱吉林
海等處以及外
歷有年數今又
街特立批發賬
鳥牌煤油
際該油質
經試驗毫無水
以是中外馳名
美而價亦甚廉
博虛名誠能見



營口煙台天津上
洋各埠均設分行
分設在長春北大
房專銷上等雙頭
不惜工本務求實
清色碧明異常壓
氣洵油中之上品
咸推獨步不但物
而購燃之知非徒
諸實效惟恐市井

罔利魚目混珠務希賜顧諸君認明商標庶不致誤



本行新到上等白
頭香濱酒格外價
廉請祈各界諸君
來行面議可也



廣告
 本行新到上等雪茄香煙
 本行可以代客定貨
 本行另設分行在德勝門外斯美茶園隔壁及福祿門內丹桂茶園隔壁
 德和洋行啓
 蒙紳商許現有新到
 洋式刀叉
 日用貨
 錫筆
 鉛筆
 牙粉
 牙刷
 洋毯
 外國各種呢布
 針線
 帳本
 墨水
 信箋
 咖啡糖
 各種香煙
 牛奶等
 等名目繁多不及細載
 倘蒙賜顧請

手校一過精審不苟卷末各附以跋語其江中南聞見錄揚州十日記二書假鐵琴銅劍樓藏舊鈔本訂正與原刊本頗有異同尤爲特色業付鉛印出書無多幸速購之每部大洋六角蓋批七折

寄售處 上海惠福里國粹學報館屈蔭周君
常熟縣南街字記書莊張申孚君

是書前由館承印付託外務部 逕呈原奏有印造尙屬精工等語查王公京外大臣得蒙 頒賜是書者僅一百三十八部 館會於去年縮印發售旬月間已疊再版順海內宏遠深以未見原書爲憾且原書有圖十二函亦以過於精細未能縮印致付闕如茲特再行攝影一切版式圖畫悉如原書刻已印成樣本欲閱者函示即寄○一全書四百九十四冊分裝八十函計附會典六事例六十四函圖十二函○一定額二百部售完不再印○一定價規銀四百兩預約者減爲二百五十兩○一預約以本年九月底爲限先付規銀五十兩○一本年內先出會典六圖十二函官統二年四月續出事例六十五兩全書告竣○一遠地郵費運費概照實計○一詳細章程具載樣本中○一發售預約券處在上海本館總發行所各省分館

第十一版

電報

●選舉衝突 柏林電稱有人一大羣因決定普魯士選舉章程不能滿意於脫離議院公園暴動圍門被警巡在內彈壓不能駐足因後面擁擠不堪也巡警當即放槍揮刀因而大亂受傷三十名被擒百名。

●英國出入口貨增加數 英國西歷二月份入口增多六九〇二四磅出口增多三六六四一八磅皆爲鋼鐵絲毛絲貨等云。

●收回優待猶太人之論文 俄京電稱一千九百零七年首相史託黎平所發優待猶太人之論文現已收回計被奪去住居權利者一千三百八十八戶。

●探險家之言 中亞探險家菲爾納氏於德國與地會宣言據於西歷十月探險將佈置情形當衆宣布氏擬從滙得爾前進以免經史可脫氏所行之路。

●英王遊法 英國皇帝現往法國之別阿爾茲地方。

●報主作古 紐約耶教報主勞魯吏克洛現已作古。

籌還國債紀聞

▲僕也克誤解傳單 日前哈爾濱某領事署僕也克和議漢文並未深明字義日前途見散發籌還國債傳單中有外患頻乘力圖自強等詞僕也克誤以爲中俄將有戰爭故散此傳單即據以稟知其主理日通關道觀察赴該領事署面商要公領事即詢以中俄將有戰爭外間已散佈傳單貴道何秘而不宣乎關道聞之駭然立索觀之詎料即籌還國債傳單始知爲僕也克誤解當即解明字義辭正所誤領事始覺團團釋咤口無言。

新聞一 東省

▲吉林 省城東關禁烟局後乞人之以德報德。

身有文姓者家稱素豐蓋從前吉林界中人近兩年來因事不遂意去秋偶得風順之症屢醫罔效每日在家兒女輩巡視看守出外亦須人跟護今正燈節後偶疏防範文某即自行走脫家人四出巡找杳無蹤跡正月二十日忽有乞人雇車將文某拉送到門據云在西關外張山屯溝內遇見文某已凍餓兩日夜臥不能起行家人扶入室內幸身穿皮襖皮襖未致凍僵惟足下之靴襪半不能脫皮肉焦黑用刀層層割開又用水浸久之始行解脫詢之乞人何以識爲文某云因討飯在門會經見過故識之文某感激救命之恩無可答報先給錢百串並欲爲之娶婦云。

度支司接任 吉省度支司陳仲瑞司使奉命赴都新署度支司徐錫臣司使於正月廿六日接任仍兼署交涉司業務俟本任卸司使到吉後再行交代。

雪水盈渠 吉省去冬降雪甚多以致填街塞巷雖有巡警除穢夫役按日拉運亦屬無濟現值東風解凍之際冰雪漸化道路泥濘不堪言狀車馬行人均稱不便而僻巷尤甚有隔道繞終日不得超渡者。

新刊鈐記啓用 吉林官立高初等各小學堂十餘處日行文件及管理教授各事日甚繁多前經學司特設小學總匯處一所以資統轄並頒發鈐記一顆又吉林府創立教育分會一處所有正副會長前已舉定業於今正開辦並新刊圖記一顆均於正月二十日一律啓用。

副長提升 省城官書印刷局局長劉令福宋赴榆樹縣本任即將起程所遺局長一差公署札委該局副局長劉傑秉鈞升充以資熟手。

民政支兩司使之考語 去年年終吉省各大吏考語探聞民政司謝敬之有地方情形尚稱熟悉惟辦理警務不知整頓度支司陳玉麟有管理財政近把持且辦警務諸多弊竇等語其餘尚未詳悉。

▲哈爾濱 餉捐木稅又將歸併稅局 本埠濱江廳牲畜稅及田房稅契已合併徵收局一處徵收茲聞政界人云關道施觀察又擬將餉捐木稅兩宗歸併稅局徵收以一事權而節糜費日內即當發表。

▲奉天 推廣鐵審判 奉天府撫順縣地方初級審判廳審判成立已及一載共需常年經費二萬餘金提法司吳伯琴司使以遼陽鐵嶺兩處地方重要亟需推廣審判遂將兩處均籌有萬金不敷常年經費現擬將撫順經費二萬金分撥兩處俾得從速開辦其撫順原有之地方審判廳即行裁撤撤留初級審判檢察兩廳至初級以上之民刑訴訟均由承德縣地方審判廳核辦云。

領事館拍賣遺產 奉天俄領事前月病故所遺遺產甚多除銀錢另有照遺囑與銀行經理外其餘車馬器具服用等物日前全行拍賣完竣。

朱啓鈴之前途 日內有人由北京來云前蒙務局督辦朱啓鈴爲政府所器重有放某省藩司之說。

四十萬本之印簿 清理財政局新定冊式均由度支司蓋用印信分頒各局所及外府廳州縣填用會誌前報茲聞此項印簿共計四十萬本度支司員司現正逐冊檢閱恐有遺漏印信異常忙碌云。

▲鐵嶺 日商近況 本埠西門外大街有日本雜貨商渡邊支店出張以來獲利頗多近因市井蕭條日貨難售賠累資本若干暫行休業其餘小販各商休業者不下二十餘家其尚未開張之家終日無人過問。

日賭被獲 鐵嶺西門外三道街二丁目第四十三號房日人販田九三設立賭局巧置賭具引誘無知之徒終日團聚聚賭人不少日前日本警察將其屋役趙某帶至警局局不知因何未留復帶至日領事館。

▲黑龍江 牌示 日前民政司牌示蘭西縣巡檢榮壽現屆滿任詳請以留江候補府經歷金崇厚借補上集廠分防經歷杜陸田因病請假詳請以留江候補府經歷唐書勳補授巴彥州吏目唐勳現捐離任詳請以裁缺黑水廳巡檢劉芳借補前署蘭西縣巡檢金崇厚留省承辦要公詳以留江補用巡

第十二版

檢鄭澤多署理署化府經歷林維斗調省詳以錫壽飭赴本任。

限期飭送軍政表 江撫周少帥因籌辦軍事通飭各屬所有各府廳州縣山川道路水陸里程與夫車輛船隻舉凡關於輸運等事訂就調查表三分札飭安速調查限一月內送省以憑彙核並謂事關軍政要圖萬勿稍延云。

組織陸軍模範學堂 江省因籌辦陸軍現經陸軍籌備處籌練處旗務處會設一陸軍模範學堂其內容共設兩班甲班官學員乙班兵學員每班定額六十名官班以旗屬佐領校佐承襲人員并前將弁學堂畢業學員招入兵班以士著之稍通文義者招入昨已條示有欲入學者准於正月二十五日前赴堂報名具結願書取保以憑考驗。

札飭調查戶口 周少帥以九年籌備立憲應於本年將江省旗民人口調查清楚以便總彙咨部特於昨日通飭各屬限三個月一律查報稟覆不得逾限致干咎戾。

通飭設立簡易識字學堂 日昨提學司張司使季瑞通飭各屬今春務須設立簡易識字學堂按照地方人數籌款多寡酌量設立。

札飭從速清丈 少帥於海倫清丈事頗爲注意昨日面諭民政司趙司使轉飭該局清丈務於今年年底報竣勿得玩遲并飭每起每日丈二百畝爲合格少則由應領經費罰扣多則按响核獎當經司使具稿札飭該局并分飭各起員遵照辦理。

早請建修審判廳查廳 江省地方審判廳查廳兩廳去歲開辦暫就前黑水廳巡檢衙門辦理惟該處房屋雖多甚不合式昨經該廳段推事長王檢查長會銜呈請公署擬在商埠擇地建修龍江府地方審判廳查兩廳並請先發實銀二萬兩以便興工。

糧行奇漲 省城近因東荒大雪糧車運省爲艱正月十五日以後糧價陡漲小米每斗八吊四五文紅糧七吊五文豆七吊上下梗米十三四吊惟小麥一項價尚未漲。

稅局改發實銀 省城稅局專員敬直牧

御忠直之名者爭欲先睹爲快一時輾轉

銘呈請民政司謂本局員司書巡薪水較外城各局從廉若再照九折折發未免偏枯請免九折改發實銀藉示鼓勵業經趙司使批准照辦。

▲呼倫倫 設法安插游民 江省公署日前札飭呼倫倫略云查江省命盜重案犯者多是外來游民蓋江省十月封凍傭工多半下工既無室家相率而爲賭蕩一盤傭工即爲賊盜通計江省每年所辦重辟游民常居十之七八此皆可以生聚教訓之民徒以無所歸束致蹈罪誅言之殊堪痛惻嗣後各地地方官務協同紳富多設工藝場所收浮民及無業之人入廠習藝十月開辦三月停工併嚴飭里長屯長清查屆期不准再有游手在外如此辦理既不妨農且裨生計而若輩又有拘身自不放走入邪途云。

組織巡警教練所 倫城巡警長暨均自臨時招募不但於保安衛生司法諸要旨茫然不解即尋常警章規矩亦多未悉以故地面不能收保護之效現由呼倫道朱觀察組織教練所一處由巡警內挑選學生四十名由各旗挑選學生四十名作爲兩班分科教授定以六個月畢業定課之外加課蒙語俄語兩門俾資實用畢業後仍挑旗丁輪番訓練以植推廣鄉巡之基礎。

▲北京 內閣撰擬戴協揆之謚號 已故軍機大臣協辦大學士戴少懷中堂奉 旨予謚已於日前由軍機處片交內閣撰擬茲聞昨日已由內閣撰擬本堂撰擬定八字即文勤文定文懿文和等字樣日內當即呈諸大學士閣看並請示世伯軒中堂定期具奏恭請欽定。

江侍御奏摺之聲價 江侍御春霖日前上奏劾慶邸及明白回奏等摺已於二十一日發鈔現京師各界中人素慕江侍御忠直之名者爭欲先睹爲快一時輾轉

傳鈔領令洛陽紙爲之貴 仍有請留江侍御者 趙侍御炳麟等日前奏請將江侍御春霖留任一摺未蒙俞允茲聞諫垣諸公日昨集議擬再糾合十數人聯銜奏請收回成命以冀挽留趙直之臣等語不日又將入奏。

某員勅代江侍御緩頰 聞某員勅日前謁見攝政王時提及此次江春霖奏參慶親王一事雖係近於誣譏然此等摺件實足令親貴聞而膽寒於政治不無裨益爰極力代爲緩頰攝政王聆奏默然無言攝政王知人之明 據政界人云攝政王以江春霖奏慶邸雖因譏議示以薄懲然其秉性慇懃實屬可嘉日前特面諭該衙門堂官隨時留心察看如能奮勉當差再行予以出路免令投閒置散鬱鬱久居

▲山海關 大宗洋貨運奉 秦王島之海口輪船不時往來以南洋各處運到之諸色洋貨存島者如山如阜自新正以來而該處大昌興包運東西各貨聞已至四千噸有奇昨又京奉火車運往東省之洋線布疋洋面紙煙各種者計重二百四十噸之數。

懷重洋商租地 永平府奉到外務部飭開近來各省各國洋商於租界外仍多有私行租置地畝及營業等事殊屬有違約章此後凡有洋商租置地皮等一律均須由該管領事照會關道立案後發給印照爲憑如無印照之契紙一經涉訟到官無論是否一概不予准理以昭慎重除咨各使臣外合行札飭該府一體遵照。

▲山東 事出有因 現在煙台附近謠言四起謂德人擬用強硬手段奪取山東大兵已至共十萬名屯於青島與中國宣戰而備怯之輩聞而大懼大有一夕數驚夜不安枕之態然詳探此種謠言之發生亦非無因也蓋青島境內德人原有常駐軍若干保護商場但該兵均瓜期而往及瓜而代目下舊軍期限已滿新軍乘德輪巴得利維

傳鈔領令洛陽紙爲之貴 仍有請留江侍御者 趙侍御炳麟等日前奏請將江侍御春霖留任一摺未蒙俞允茲聞諫垣諸公日昨集議擬再糾合十數人聯銜奏請收回成命以冀挽留趙直之臣等語不日又將入奏。

某員勅代江侍御緩頰 聞某員勅日前謁見攝政王時提及此次江春霖奏參慶親王一事雖係近於誣譏然此等摺件實足令親貴聞而膽寒於政治不無裨益爰極力代爲緩頰攝政王聆奏默然無言攝政王知人之明 據政界人云攝政王以江春霖奏慶邸雖因譏議示以薄懲然其秉性慇懃實屬可嘉日前特面諭該衙門堂官隨時留心察看如能奮勉當差再行予以出路免令投閒置散鬱鬱久居

▲北京 內閣撰擬戴協揆之謚號 已故軍機大臣協辦大學士戴少懷中堂奉 旨予謚已於日前由軍機處片交內閣撰擬茲聞昨日已由內閣撰擬本堂撰擬定八字即文勤文定文懿文和等字樣日內當即呈諸大學士閣看並請示世伯軒中堂定期具奏恭請欽定。

江侍御奏摺之聲價 江侍御春霖日前上奏劾慶邸及明白回奏等摺已於二十一日發鈔現京師各界中人素慕江侍御忠直之名者爭欲先睹爲快一時輾轉

傳鈔領令洛陽紙爲之貴 仍有請留江侍御者 趙侍御炳麟等日前奏請將江侍御春霖留任一摺未蒙俞允茲聞諫垣諸公日昨集議擬再糾合十數人聯銜奏請收回成命以冀挽留趙直之臣等語不日又將入奏。

某員勅代江侍御緩頰 聞某員勅日前謁見攝政王時提及此次江春霖奏參慶親王一事雖係近於誣譏然此等摺件實足令親貴聞而膽寒於政治不無裨益爰極力代爲緩頰攝政王聆奏默然無言攝政王知人之明 據政界人云攝政王以江春霖奏慶邸雖因譏議示以薄懲然其秉性慇懃實屬可嘉日前特面諭該衙門堂官隨時留心察看如能奮勉當差再行予以出路免令投閒置散鬱鬱久居

▲山東 事出有因 現在煙台附近謠言四起謂德人擬用強硬手段奪取山東大兵已至共十萬名屯於青島與中國宣戰而備怯之輩聞而大懼大有一夕數驚夜不安枕之態然詳探此種謠言之發生亦非無因也蓋青島境內德人原有常駐軍若干保護商場但該兵均瓜期而往及瓜而代目下舊軍期限已滿新軍乘德輪巴得利維

官紳狼狽。臨清州李牧自蒞任以來。業已年餘。一切新政無不反對而搜括之術層出不窮。凡該州人民未有不咨怨者。亦未有不盼望其速去者。惟劣紳王繼寬與之最契。該牧遂用王爲商會總董。月領薪若干。然李所有剝削之事。以王爲之牽引。藉王以施剝削之手段。王假李以爲分潤之淵藪。貪官劣紳相依爲命。而小民遂日溺於禍水矣。日前李將去任。而王乃約其羣黨晉省。挽留閻州人民聞之。羣起反對。並圖抵制之策。

瑞制軍未抵任之原因 新任鄂督來電云武昌楊護院鑒洪號電悉敵因病難人覲請開署缺乃蒙聖恩優渥紛緩赴京先行到任何敢再申前請惟賤恙服藥雖較前畧好體氣仍覺委頓一經百塗不免感冒誠恐因之復發現正加緊調理但能支持卽行就道衛署已承飭局整理甚感切弗稍涉華美彼處當卽派人先往料理前奉元電承公與司道垂念賤恙並祈分別

道謝瑞激叩馬
新任鄂督瑞莘帥請假一月業已屆期昨
督轅所派楚材兵輪之管帶來電初十日
啓節旋又有來電云在輪養病行期無定
茲探得其中另有原因緣江督張有動搖
之信莘帥留以有待也
楊護院有告病消息 鄂督楊俊帥在護
院任內與政府某氏有衝突刻聞頗有告
病消息

湖 南 ▼
請移湘鄂借款于滇黔 湘鄂鐵路工程
紳民力求招股自辦英德等國又力持借
欵前議郵傳部兩面爲難聞近有某司員
上一條陳請將湘鄂路借款移作建築滇
黔鐵路之用策非不善也然以滇黔抵粵
漢獲利必分厚薄債主或有所不願且湘
鄂或誤中反間之計直畏外款如蛇蝎未

臨難決也。

湘路租股踴躍輸將。湖南境內鐵路前經湘撫奏准仿照川滇等省章程開辦。租股由各廳州縣隨糧帶收。去歲開徵下忙。卽已一律舉辦。現據各廳州縣稟報大都按糧收足。各租戶並無不服情事。良由湘省民情素稱純善。其知鐵路之利益者。自共踴躍從事。卽不知者亦以爲既有定章。不能不遵照完繳。是以開辦伊始相安無事。湘路之幸抑亦中國之福也。

委任廳長 長春地方審判廳推事長自茹大令臨元調農安縣後昨提法司已詳委補用知縣蘇令鼎銘接充

豆價低落之原因 入年以來豆價騰漲至五十吊左右近日跌至四十二吊左右究其原因（一）江北各處囤積尚富去冬先後後雪過量所築場地多有不能用者故帶糶元豆堆積場圃聞至今尚有未打之家屯豆充盈購買之思想遂低而市價乃因之低落（二）去歲豆價奇昂除業已批賣之外殷實糧戶多半居奇前因價至五十謂達熱點又恐春融凍釋途艱運難

遂爭相出售供過於求價因驟縮此元豆
跌落之二原因也

稟設憲政籌備處 西路道顏觀察以去
臘憲政編查奏議覆內閣學士景潤敬陳
管見一摺爲飭京外各衙門設立憲政籌
備處等情長春爲吉省西路要衝憲政爲
當今急務因於日前擬定章程稟奉督撫
憲核准其組織方法聞有飭各鄉選舉鄉

議員稟道批准到處與議云
稅款歸公 吉省各屬徵收之各稅除例
解外餘無論多寡盡入私囊去年經諮議
局議決自宣統二年正月初一日起徵收
多寡盡歸公卽農安一縣每年至少亦
收二十餘萬吊云

千兩迨伊家人持銀往贖乃匪等已逸往
蒙境至今尙無下落
又該處民戶尹洛寬於正月初二日亦被
該匪將家人綁去勒贖票銀三千兩至今
亦未贖回
又農安圖書館館長張和亭君乃三盛永
燒鍋之財東也於正月十一日赴蒙古王
府拜年路遇胡匪八人當將張君綁去勒
贖票一萬兩現伊家人止煩人往說豫作
贖計云

東北荒一帶胡匪官兵屢與接仗互有勝負日前由營勇拏獲五六名解送審判廳研訊據供屬實當於昨日綁赴北門外正法三名可謂大快人心矣

東清鐵路守備兵交替誌聞 本郡二道溝俄國東清鐵路守備兵原係步騎各四中队設一聯隊長帶領茲聞駐紮期限已滿該國政府擬將長春守備兵全行調往他處另派騎兵六隊來長駐紮不日即將舉行交替典禮云

裁員減薪之會議 本郡裁員減薪一節各局所學堂均已接到財務處照會惟各處辦事領袖度量本處情形似無可裁減處將開置未覆昨日財務處又東整各處

領袖會議許府尊亦在座不贊成裁減其主張最力者自治研究所所長爭論移時酒有某君起而言曰貴所教員管理員等有五六人之多實屬可裁一二旋經許太尊調停散會云

時之久彼此和顏接洽頗覺圓滿說者謂長春之中日交涉以後當不至有齟齬云鹽務督辦駐長消息 東三省鹽務督辦吳方伯臣業將奉天電報局總辦一差交代清楚聞于日昨抵長察視鹽務情形擬設立總局一處以爲常駐辦公之所云招考自治生之試題 自治研究所招考

第十四版

官膏漲價 自黨聚禁種土價日昂本城官膏局每膏一兩定價八吊近因土價漲至十吊外而省城各處官膏皆定價十四五吊不等聞本城某煙局擬援照省章定價十四吊不日即出示曉諭土愈少價愈昂質愈雜有阿芙蓉之癖者及早戒除也可

估賣朝陽寺廟產 南關外朝陽寺有房屋十二間前典於開設鑄爐之家近因審判廳及各學堂之經費異常支絀勸學總董稟請府署擬將該廟產估價變賣分爲審判學堂兩處經費已由府尊諭派巡緝營管帶親行勘估明確按價出售

公益票開彩 去歲本城商會准審判廳移交荒商文合堂貨物請拍賣以償控債當經該同行諸京貨舖懇求商會出售公

益彩票以期貨物盡銷不致虧本即以所獲票利移贖償債本月二十六日在財神廟已經出彩得首標者爲會仙茶園某計錢貨共二千二百吊有奇餘得白彩之貨盡是數年前腐敗物不堪適用購票人謗議沸騰領貨時大有口舌云

相宜故近日親到吉林面謁度支司擬請
變通辦理另委他人
府視學思去 本郡府視學詹君去冬到
差對於學務擬設法改良近因事權不一
籌款維艱故萌退志決計具稟辭差云
警棍之作用 昨午前十鐘半時東四道
街道署對過有燒餅舖一所內有兩人玩
笑聲似爭吵崗兵喝止之兩人不屈服爲

辯論當觸崗兵之怒用警棍蒙頭暴打鮮血濺衣適有一人趕至貌似官場中人見其慘狀一聲喝止毋打爾何不帶局懲戒耶崗兵遂持棍而行

本埠銀錢行市

(正月二十九日星期四)

銀市	五吊二百九五
羌帖	四吊五百三五
手票	三吊六百六
小洋	三吊三百三
老頭	四吊四百三
英洋	三吊八百
立人	三吊七百八
北洋	三吊七百五
反英	三吊五百五
奉票	三吊三百三
吉票	三吊二百八
廣東	加三吊三百八

(正月二十九日星期四)
(以大清銀行大銀元鈔票一百元爲準)

<p>北洋大銀元</p> <p>寬平銀</p> <p>吉林本行小洋鈔票</p> <p>小洋</p>	<p>九十九元</p> <p>六十八兩三錢五</p> <p>一百零九元四</p> <p>一百零九元六</p>
<p>北洋大銀元</p> <p>寬平銀</p> <p>吉林本行小洋鈔票</p> <p>小洋</p>	<p>一百元</p> <p>六十九兩三錢五</p> <p>一百一十元零四</p> <p>一百一十元零六</p>

正金銀行行市

(正月二十九日星期四)

（正月二十九日星期四）
（以寬光帖爲準合各地銀一百兩數）
上海現價 一百元〇〇六分

天津現價 一百十七元一角
北京現價 一百十七元九角八分
營口現價 一百十八元八角六分
營口光帖每萬元加利五十元
哈爾濱光帖每萬元加利二十五元
天津光帖每萬元加利五十元

●本埠糧米行市

(正月二十九日星期四)

紅糧 二十六吊五 二十吊
元豆 四十三吊 四十二吊六

食豆	三十八吊	三十四吊
青豆	五吊	四吊二
小豆	四十吊	三十五吊
大麥	二十三角	十九吊五
小麥	四十五吊	三十七吊
蕎麥	二十吊	十八吊
芝蔴	八吊六	六吊九
蘇子	四吊三	三吊二
蘇子	三十吊	二十七吊
江米	十吊	八吊五
粳米	八吊	六吊六
糯米	四十二吊	三十九吊
元米	四吊五	三吊二
包米	二十四吊	十八吊
蕪源	五十吊	四吊二
李蘇	三十八吊	三十吊
柳枝	三十五吊	三吊二
片鹽	七十吊	五十吊
夏油	四十五吊	
銀換	五吊二百九五	

